



Kanton Bern
Canton de Berne



መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ
ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን
መረጃ ለወላጆች

Elterninformation Kindergarten Amharisch

Bildungs- und Kulturdirektion



2 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

ማውጫ

ወደ መዋለ ህጻናት እንኳን በደህና መጡ።	4
የትምህርት ግብዎች የትምህርት አሰጣጦች	6
የእድገት ድጋፍ	8
የወላጆችና የመምህራን ትብብር	10
የመዋለ ህጻናት ድርጅት	12
ድጋፍ ወይም እንክብካቤና ጤና	14
የትምህርት ቤት አስተዳደር፣ ባለስልጣናት፣	15

Impressum

Herausgeberin und Copyright:

Bildungs- und Kulturdirektion
Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung
akvb.bkd@be.ch
Auflage 2022

Download: www.be.ch/volksschule

ውድ ወላጆች

ልጅዎ አራት ዓመት ከሆነው በኋላ በወርሃ ነሐሴ(August) መዋለ ህጻናት ይጀምራል። መዋለ ህጻናት መጀመሩ ለእርስዎ እና ለልጅዎ አንድ ልዩ ክንውን ነው።

እንደ ወላጅ ለልጅዎ ቀጣይ የትምህርት ጉዞ ስኬት ብዙ አስተዋጽኦ እና ድጋፍ ማድረግ ይችላሉ። ብዙ ነገሮችን እራሱ እንዲያደርግ ያበረታቱት በዚህም በራስ መተማመኑ እንዲጨምርና መዋለ ህጻናት በሚጀምርበት ጊዜ ከብዙ ህጻናት ጋር አብሮ መሆን አይከብደውም።

ስለ መዋለ ህጻናት ጠቅለል ያለ ሰዕል እንዲኖርዎት ጠቃሚ የሆነ መረጃ አዘጋጅተናል።

ለእርስዎ እና ለልጅዎ መልካም የሆነ የመዋለ ህጻናት ጅምር እንዲሆንልዎ እንመኝሎታለን።

የትምህርት ሚንስቴር

ማስታወሻ

በአንዳንድ ገማይንዴዎች ውስጥ የመዋለ ህጻናት፣ የአንደኛና የሁለተኛ ክፍል ተማሪዎች በአንድ ላይ ወይም በከፊል የተለያዩ እድሜ ላይ ቢገኙም አንድ ላይ ይማራሉ። ይህም ባዚስ እሽቱሬ (Basisstufe) ይባላል።

4 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

ወደ መዋለ ህጻናት እንኳን በደህና መጡ።

ወደ መዋለ ህጻናት ውስጥ መግባት

Eintritt in den Kindergarten

ልጅዎ መዋለ ህጻናት በመጀመሩ አንድ አዲስ የህይወት ምዕርፍና የተሞክሮ ቦታ ከፍቷል። ልጅዎ እድገታቸው፣ ፍላጎታቸው፣ ቋንቋቸው እንዲሁም ማህበራዊና ባህላዊ ምንጮቻቸው የተለየ ከሆኑ ልጆች ጋር ይውላል።

ልጆች በመዋለ ህጻናት ውስጥ አንድ ላይ በመጫወትና አንዳቸው ከአንዳቸው በመማር ወደ አንድ ማህበረሰብ አብረው ያድጋሉ። ልጅዎ በመዋለ ህጻናት ውስጥ አዲስ ነገር ለመሞከር ለመስራት ዕድሉ አለው። በተለይዩ ተሞክሮዎች በሁሉም የስሜት ህዋሳት ስለ ነገሮች ያለው ግንዛቤ እና ተያያዥነታቸውን ቀጥሎ ያዳብራል።

የመዋለ ህጻናት መምህር

Lehrpersonen für den Kindergarten

ከአራት እስከ ስድስት ዓመት እድሜ ያላቸው ህጻናት የአሉበት ክፍል ውስጥ በአንድ መምህር ይማራሉ። እንደ ህጻናቱ ብዛትና እንደ ስብስቡ ዓይነት ተጨማሪ መምህር ወይም ረዳት ሊደገፍ ይችላል።

መምህራን ህጻናቱን የሚያግዙትና የሚረዱት እንደ እያንዳንዱ ህጻናት የመረዳት አቅምና እንደ ፍላጎታቸው ነው። አዲስ ልምድና የሚቀጥለውን የትምህርት ደረጃዎችን ሊያመቻቹ የሚችሉትን ማነቃቂያ ይሰጣሉ፣ የሚመጥነውን የማስተማር ዘዴ ይመርጣሉ፣ የኮርሱን ሂደት ይቀርጻሉ፣ የመማርያ ቁሳቁስን ያቀርባሉ።

ልጅዎ በመዋለ ህጻናት ውስጥ
አዲስ ነገር ለመሞከር ለመስራት
ዕድሉ አለው። በተለይዩ ልምዶች
በሁሉም የስሜት ህዋሳት ስለ
ነገሮች ያለው ተሞክሮ እና
ተያያዥነታቸውን ቀጥሎ ያዳብራል።

6 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

የትምህርት ግብዎች የትምህርት አሰጣጦች

Lehrplan 21

የትምህርት አሰጣጡ በ Lehrplan 21 መሰረት ነው። ይህ ፕላንም የሚያገለግለውም ከመዋለ ህጻናት እስከ ዘጠነኛው የትምህርት ዓመት ድረስ የሚሰጠው ትምህርት በሚቀርጽበት ጊዜ እንደ አቅጣጫ ጠቋሚ እንዲያገለግል ነው።

መጫወትና መማር

Spielen und Lernen

ጨዋታ በመዋለ ህጻናት ውስጥ አንዱ በጣም አስፈላጊው የመማርያ ዘዴ ነው። ጨዋታ ልጆች የራሳቸውን የመማርያ ዘዴ

እንዲያገኙና እንዲከተሉ ይረዳቸዋል። ጨዋታ ትዕግስትን ያስተምራል፣ ለመለማመድ ያበረታታል፣ በደረጃቸው ያለን ምክንያታዊ ፈተናዎችን መወጣትንና የድርጊት አማራጮችን ይማሩበታል ።

የመዋለ ህጻናት የመማሪያ ክፍል በበቂ የመማርያ ና የጨዋታ ቦታዎች የተዘጋጀ ነው ልጆቻቸው በየቀኑ አዲስ መጫወቻዎችን መምረጥ እንዲችሉ። ወይም ደግሞ አንድ ጨዋታ ሳይመርጥ በተመረጠለት መጫወቻ እንዲጫወት በዛም እንዲማር ይበረታታ ይሆናል።

በራስ ፍላጎት ከሚመረጠው ውጫ በዕለት ተዕለት በጨዋታ መልኩና በአጋጣሚ የሚደረግው የመዋለ ህጻናት ጊዜ የመማር ሂደት የታሰበበትና በዘዴ የተዘጋጀ ነው። ልጆች የሚሰጣቸውን የክፍል ሥራ ያለ እክል የመስራት አቅማቸው ይጨምራል።

እርስ በእርስ መማማር

Voneinander Lernen

ልጆቻቸው በህብረት ከሌላ ልጆች ጋር ይማራል ከልጆቹም ይማራል። ህጉም እንዴት እንደሚሰራ ይነገራቸዋል። በተለያዩ ሁኔታ ከሁኔታው ጋር እንዲስማሙ ይደረጋሉ። ለችግር መፍትሄ መፈለግ፣ የሌሎችን ህጻናት ፍላጎት እንዲይከብሩና ሌሎችን በህብረት ለመኖር የሚጠቅሙ ብቃት ይማራሉ።

የግል እድገት

Persönliche Entwicklung

ልጆች በመዋለ ህጻናት ውስጥ የራሳቸውን ችሎታ ያሳድጋሉ። ራሳቸውን ወደ መቻል ያመራሉ፣ ሃላፊነት ይወስዳሉ በተጨማሪም ራሳቸውን ውጤታማ ሆነው ያገኙታል። በዚህም በራስ መተማመናቸውን ያሳድጋሉ። ትኩረታቸውን ወደ አንድ ኢላማ ላይ ማድረግን በሌላ በኩል ደግሞ የራሳቸውን ስሜት መቆጣጠር ይማራሉ። ስሜታቸውን ይገነዘባሉ እንደየ ሁኔታውም ያስተካክላሉ።ልጆች በልምድና ችሎታቸው ላይ ያላቸውን እምነት እንደሚያሳድጉ ሁል ጊዜ የተሻለ መገመት ይቻላል።

ባህላዊ ቴክኒኮችን ለማግኘት

መሰረታዊ ነገሮች

Grundlagen für den Erwerb der Kulturtechniken

ልጆች ራሳቸውን መግለጽ፣ መግባባት ያዮትን ነገር መናገርና ታሪኮችን ማዳመጥን ይማራሉ። በዚህም የቋንቋ ችሎታቸው ያድጋል የሚያውቁትም መዝገብ ቃላት ይሰፋል።

ልጆች በመዝሙሮችና በግጥሞች ውስጥ ያሉትን ድምጾችና ቃላቶችን በማስተዋል ለማንበብና ለመጻፍም ይዘጋጃሉ። በተጨማሪም በእጅ የመስራት ችሎታቸውና ክፍሎችንና ቅርጾችን የማሰብ ችሎታቸው በመቀጠል ያድጋል።

በጨዋታ መልኩ መጠኖችንና ቁጥሮችን ይለያሉ የሒሳብን ተያያዥነትንና ህግጋቶችን ይማራሉ።

ልጆች በመዋለ ህጻናት ውስጥ ችሎታቸውን ያሳድጋሉ። ራሳቸውን ወደ መቻል ያመራሉ፣ ሃላፊነትን ይወስዳሉ ከዚህም በጨማሪም በራሳቸው ውጤታማ መሆንን ያያሉ።

8 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

የእድገት ድጋፍ

ድጋፍና ማበረታታት

Unterstützen und fördern

ልጆች በመዋለ ህጻናት ውስጥ የተለያዩ ቅድመ ሁኔታዎችን ፣ ተሞክሮዎችንና ብቃት ይዘው ይመጣሉ። መምህሩ የህጻኑን የእድገት ሁኔታ በመከታተልና ከወላጆች ጋር በመነጋገር ይመዘግባል። በዚህም የህጻኑ ጥንካሬ፣ ፍላጎቱንና እንዲሁም ደካማ ጎኖቹን ይታያሉ።

ከመጀመሪያ ቋንቋቸው ጋር የተያያዘ ነው። በመዋለ ህጻናት ውስጥ አንድ አቅርቦት አለ። በዚህም ብዙ ቋንቋ ተናጋሪ ሆነው የሚያድጉ ህጻናት ጀርመንኛ በሚማሩበት ጊዜ የተለየ ድጋፍ ይደረግላቸዋል። ልጅዎ በመዋለ ህጻናት ውስጥ በጣም ቀላል በሆነ መልኩ ይጀምራል። ከመጀመሪያው ጀምሮ የትምህርት መስጫውን ቋንቋ የሚረዳ ከሆነ በመምህሩ ጋር መግባባት ይችላል።

ተጨማሪ ድጋፎች

Zusätzliche Unterstützung

ለእድገታቸው ተጨማሪ ድጋፍ የሚያስፈልጋቸው ልጆች ታስቦበት የእድገታቸውን ማነቃቂያ እገዛ ያገኛሉ። ከእርስዎ ጋር በመስማማት ልጅዎ ተጨማሪ የባለሞያ እገዛ ለምሳሌ የቋንቋ ወይም የእንቅስቃሴ እድገት ማግኘት ይችላል።

ልጅዎ በቀላሉ ጀርመንኛ መማር እንዲችል አስቀድሞ ጀርመንኛ ተናጋሪ ከሆኑ ስዎች ጋር ግንኙነት ቢኖረው መልካም ነው። በዚህም ምክንያት መዋለ ህጻናት ከመጀመሩ አንድ ዓመት አስቀድሞ ያለማቋረጥ ጀርመንኛን መስማትና መናገር እንዲችል እድሉ ቢሰጠው። ይህንንም በመጨረሻ ቡድን፣ የልጆች መዋያ በታና ከጎረቤት ልጆች ጋር መለማመድ ይችላል።

ጀርመንኛ እንደ ሁለተኛ ቋንቋ

Deutsch als Zweitsprache (DAZ)

ጀርመንኛ የአፍ መፍቻ ቋንቋቸው ያልሆኑ ልጆች የራሳቸውን ተሞክሮና የቋንቋ ችሎታ ይዘው ይመጣሉ ይህም

አንድ ልጅ ያለውን የተናጠል
ተመክሮና ግንዛቤ ውስጥ በማስገባት
መምህራኖቹ ያቅዳሉ ይተገብራሉ
ከልጆች ጋር ይሰራሉ።

10 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

የወላጆችና የመምህራን ትብብር

መተባበር

Zusammenarbeit

ከመምህራንና ከትምህርት ቤቱ አስተዳደር ጋር በመተባበር በጋራ መስራት ለልጅዎ ተገቢ የሆነ እገዛ ሲያደርግ ለወላጆች ደግሞ ግዴታ ነው።

ለመዋለ ህጻናት ዝግጁ መሆን

Fit für den Kindergarten

የመዋለ ህጻናት መምህራን መዋለ ህጻናት ከተጀመረበት ጊዜ ጀምሮ ከወላጆች ጋር ግንኙነት ይኖራቸዋል።

ልጅዎ በመጎብኛ ቀን ከመምህራኑ ጋር ከተዋወቀ እምነት እንዲኖረው ያደርገዋል።

“ለመዋለ ህጻናት ዝግጁ መሆን “ወይም www.be.ch/fit-fuer-den-kindergarten ላይ የልጅዎን እድገት እንዴት መደገፍ እንደሚችሉ ለልጅዎ መዋለ ህጻናት የተሳካ አጀማመር እንዴት አስተዋጽዖ ማድረግ እንደሚችሉ ጥቆማዎች ያገኛሉ።

እርስ በእርስ መረጃ በምለዋወጥ

Gegenseitige Information

እርስ በእርስ መረጃ በምለዋወጥና በመወያየት የምንጠብቃቸው ነገሮችና አላማችን ግልጽ ይሆናሉ። ልጆች በመዋለ ህጻናት ውስጥ ጸባያቸው ከቤትና በአካባቢው ከአለው የተለየ ነው። ወላጆችና መምህራን የሚያስተውሉትንና ያላቸውን ተሞክሮዎች መለዋወጥ አለባቸው። ይህም ልጆችን የበለጠ ለመረዳትና ለመርዳት ለማገዝ ያስችላል።

መምህራን በትክክለኛው ጊዜና ያለማቋረጥ በመዋለ ህጻናት ውስጥ ስለሚካሄደው ነገር መረጃ ይሰጣሉ።

መዋለ ህጻናት የሚያግዙት በግብረ ገብና ልጅዎን በማስተማር ነው። መረጃ ይፈልጋሉ ወይም የልጅዎን እድገት በተመለከተ ጥያቄ ከአሎች የልጅዎን የክፍል ሃላፊውን መጠየቅ ይችላሉ።

የተለያዩ አይነቶች በጋራ ስራ

Verschiedene Formen der Zusammenarbeit

መምህራን የተለያዩ ዓይነቶች በጋራ መስራትን መምረጥ ይችላሉ ለምሳሌ የወላጆች ምሽት፣ ደብዳቤ ለወላጆች፣ የንግግር ሰዓቶችና ወላጆችንና ህጻናትን ያሳተፈ ክንውኖች ናቸው።

በመዋለ ህጻናት በሚደረጉ ዝግጅቶችና የንግግር ሰዓቶች ወላጆችና መምህራን የበለጠ ይተዋወቃሉ እምነትም ያድርባቸዋል።

እንዴት እንደሆነና ማህበራዊ ተሳትፎው እንዴት እንደሆነ ይነገርዎታል።

የመነጋገርያ አርስታት ከትምህርት ሚንስቴር በተሰጠው ፕሮቶኮል ና ቅጽ ያልወጣ ይሆናል። በተጨማሪም በስምምነት የጎደሉ ነገሮችን በአጭሩ በመጻፍና ማመልከት ይቻላል። ቅጽ የይክመንቱ መያዣ አካል ነው። በቀጣይነት የትምህርት ቤት የግምገማ ሪፖርት የሚቀመጥበት ነው።

ውይይቶች

Gespräche

መምህራንም ሆኑ ወላጆች የመውያያ አርስቶችን መምረጥ ሃሳብም መለዋወጥንና ግልጽ ያልሆኑ ጥያቄዎችን ማጣራት ይችላሉ።

ጉብኝት

Besuche

በመዋለ ህጻናት ውስጥ የወላጆች ጉብኝት በንግግር በደስታ እንቀበላለን

በመዋለ ህጻናት ውስጥ የሚደረግ ንግግር

Standortgespräch

በዓመት አንድ ጊዜ መምህራን ከወላጆች ጋር በመዋለ ህጻናት ውይይት ያደርጋሉ። በዚህ ውይይት ወቅት ስለ ልጅዎ ያስተዋሉትን ነገሮች የትምህርት ብቃት እድገቱን፣ የአሰራር ዘይቤው

እርስ በእርስ መረጃ በመለዋወጥና በውይይቶች የምንጠብቃቸው ነገሮችና አላማችን ግልጽ ይሆናሉ።

12 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

የመዋለ ህጻናት ድርጅት

መዋለ ህጻናት እንደ አንድ የህዝብ ትምህርት ቤት ክፍል

Kindergarten als Teil der Volksschule

መዋለ ህጻናት ራሱን የቻለ አስራ አንድ ዓመት የሚወስደው የህዝብ ትምህርት ቤት አካል ና ከክፍያም ነጻ ነው። በህጉ መሰረት የሚወስደው ሁለት ዓመት ነው። እስከ ሀምሌ 31 እ.ኤ.አ አራት ዓመት የሆናቸው ልጆች በነሐሴ መዋለ ህጻናት ይጀምራሉ። ለመጀመር ወሳኝ እድሜ ነው።

ወላጅ ልጁ በሚፈለገው መልኩ ለመዋለ ህጻናት ብቁ ሆኖ ካላገኘው ከአንድ ዓመት በኋላ እንዲጀምር ማድረግ ይችላል። ይህንንም ከገማይንዴ ከሚላከው የመመዘገቢያ ቅጽ ላይ መግለጽና ለመወሰን እንዲችል ከትምህርት ቤቱ አስተዳዳሪ ጋር መነጋገር ይቻላል። በተጨማሪም Erziehungsberatung፣ የልጅዎ ሃኪምና፣ የእናትና አባት አመካሪዎችን እርዳታ መጠየቅ ይቻላል።

የመዋለ ህጻናት ጊዜ

Kindergartenzeit

በአንድ ሳምንት ውስጥ የሚሰጡት የትምህርት ክፍለ ጊዜ (አንድ ክፍለ ጊዜ የሚወስደው 45 ደቂቃ ነው።) በገማይንዴ ውስጥ በዓመት ውስጥ እንዳለው የትምህርት ሳምንታት ይወሰናል። 38 የትምህርት ሳምንታት ከአሉ የክፍለ ጊዜያቱ ቁጥር ከ 23 እስከ 26 ሲሆን በ39 የትምህርት ሳምንታት ደግሞ 22 እስከ 25 ክፍለ ጊዜያት ይሆናል።

በመጀመሪያው የመዋለ ህጻናት ዓመት የትምህርት ሰዓታትን መቀነስ

Reduktion der Unterrichtszeit im ersten Kindergartenjahr

በመጀመሪያው የመዋለ ህጻናት ዓመት ልጅዎ ከመደበኛው የኮርስ ሰዓት ያነስ ሰዓት መማር ይችላል። ይህንንም የሚፈልጉ ከሆነ ልጅዎ የሚማርበት ትምህርት ቤት አስተዳዳሪ ጋር መመዘገብ አለብዎ። የትምህርቱን ቢበዛ አንድ ሦስተኛ ነው መቀነስ የሚቻለው። የዚህ

የትምህርት ቤቱ አስተዳዳሪ ድርጅታዊና መቼ ትምህርቱን አለመጎብኘት እንደሚችል ትግበራው ላይ ይወስናል።

ትምህርት ቤት መሄድ

Besuch des Unterrichts

ልጆች መዋለ ህጻናት መጎብኘት የሚችሉት በወጣው መርሃ ግብር መሰረት ሁል ጊዜ ከሰኞ እስከ አርብ ነው። ከከሰዓት በፊት መጀመሪያውና መጨረሻው ሰዓት ልክ እንደ ትምህርት ቤት ነው። ከአንድ እስከ ሁለት ቀን በሳምንት ከምሳ በኋላ ትምህርት አለ።

ልጅዎ ከባቂ እርፍት ጋር ትምህርቱ እንዲጎበኝ ያድርጉ። የተለየ ዝግጅት ሲኖር ለምሳሌ ሽርሽር ሲኖር የሚያስፈልገው አይነት አለባብስና ነገሮች ያሟሉላት።

የመዋለ ህጻናት መንገድ

Kindergartenweg

ከመዋለ ህጻናት ሰዓት ውጪ ከመዋለ ህጻናት ወደ ቤት በአለው መንገድ ላይ ያለው ሃላፊነት የወላጆች ነው። ከልጅዎ ጋር በአንድነት በመሆን ወደ መዋለ ህጻናት ያለውን መንገድ ይለማመዱ ይህም አላማው ከተወሰነ ጊዜ በኋላ ራሱን ችሎ ለመሄድ እንዲችል ነው።

ከትምህርት ቤት መቅረት

Absenzen

ልጅዎ ትምህርት ቤት መምጣት በማይችልበት ጊዜ ለምሳሌ በበሽታ ምክንያት፣ በቤተሰብዎ ላይ አደጋ ቢያጋጥሞት ፣ ቤት ቢቀይሩ ሐክም ቤት ወይም የጥርስ ሐኪም ጋር መሄድ ቢኖርዎት በተቻለ መጠን በወቅቱ ሊያስታውቁ ያስፈልጋል። ይህም ከገዛገዩ ኮርሱ ከመጀመሩ በፊት። ልጅዎ ትኩሳት በሚኖረው ጊዜ ወይም የሚያስመልሰው ከሆነ ጤነኛ እስኪሆን ድረስ በቤት ውስጥ መቆየት አለበት።

ለዮት ያለ ፈቃድ

Dispensationen

ለአንድ (ለዮት ያለ ፈቃድ) ፈቃድ ለማግኘት ከአራት ሳምንታ አስቀድሞ ብትምህርት ቤቱ አስተዳደር ዘንድ በጽሁፍ ማመለከቻ ማስገባት ያስፈልጋል። (ለዮት ያለ ፈቃድ) በአንድ ለምሳሌ ታላቅ የሆነ ሃይማኖታዊ በዓል፣ በጣም አስፈላጊ በሆነ የቤተሰብ ዝግጅት ላይ ወይም ደግሞ የሀገር ቋንቋ ወይም ባህል ኮርስ ለመጎብኘት የሚደረግ ፈቃድ ነው።

ግማሽ ቀን ነጻ መውሰድ

Freie Halbtage

ልጅዎ በአንድ የመዋለ ህጻናት ዓመት ውስጥ አምስት ግማሽ ቀን ነጻ መውሰድ ይችላል። በእነዚህ አምስት ግማሽ ቀናቶች ለምን እንደሚመጡ የማሳወቅ ግዴታ የለበትም። እነዚህን ቀናቶች መጠቀም ይፈልጋሉ በቅድምያ ለመምህራኑ ማስታወቅ ይገባዎታል። እነዚህ አምስት ግማሽ ቀናቶች በተከታታይ ወይም በተናጠል መጠቀም ይችላሉ።

ወደ የመጀመሪያ የትምህርት ዓመት

የመጀመሪያ ደረጃ መሸጋገር

Übertritt ins erste Schuljahr der Primarstufe

ከሁለት ዓመት የመዋለ ህጻናት ቆይታ በኋላ ሁሉም ልጆች በህጉ መሰረት ወደ አንደኛ የትምህርት ዓመት የመጀመሪያ ደረጃ ይሸጋገራሉ። ለዮት ባለመልኩ በእድገታቸው ሁኔታ ልጆች አንድ ዓመት በተጨማሪ ሊማሩ ወይም አንድ ዓመት ቀድመው ሊጨርሱና ወደ አንደኛ ክፍል ሊሄዱ ይችላሉ። በእንደዚህ ዓይነት ሁኔታዎች ጊዜ በአስተማሪው አመልካችነት ከወላጆች ጋር በመስማማት የትምህርት ቤቱ አስተዳደር ይወስናል።

የመዋለ ህጻናት መምህራን ከአንደኛ ዓመት መምህራን ጋር በጋራ ይሰራሉ። በጋራ ያሉ ፕሮጀክቶችና የጉብኝት ቀናት ልጆችን ለአንደኛ ክፍል ለመሸጋገር ያዘጋጃቸዋል።

14 መዋለ ህጻናት በጀርመንኛ ተናጋሪ ክፍል በበርን ካንቶን

መረጃዎች ለወላጆች

ድጋፍ ወይም እንክብካቤና ጤና

የቀን ትምህርት ቤት

Tagesschule

በመዋለ ህጻናት ከሚሰጠው ትምህርት በተጨማሪ በብዙ ገማይንዴዎች የድጋፍ አቅርቦቶች ይገኛሉ። በ Tagesschule ውስጥ ከጠዋት ጀምሮ በምሳ ሰዓትና ከቀትር በኋላ እንክብካቤ ያካትታል። Tagesschule ግዴታ አይደለም። ወላጆች ከ Tagesschule ለሚያገኙት አገልግሎትና ምግብ የሚከፍሉት እንደ ገቢያቸው ነው።

ከትምህርት ቤቱ አስተዳደር እርስዎ የሚግኙበት ገማይንዴ ምን ዓይነት አቅርቦቶች እንደሚሰጡ መረጃ ማግኘት ይቻላል። ስለ Tagesschule ጠቅላላ መረጃ ከስር በተጠቀሰው ድህረ ገጽ ላይ ያገኛሉ። www.be.ch/schulergaenzende-angebote

ተጨማሪ አማራጮችን ከቤተሰብ ውጪ ስለሚደረግ የልጆች እንክብካቤዎች (የልጆች የቀን መዋያ፣ የቀን ትምህርት ቤቶችና የመሳሰሉትን) ከስር በተጠቀሰው ድህረ ገጽ ላይ ያገኛሉ። www.fambe.sites.be.ch

የሐኪም ምርመራ

Ärztliche Untersuchung

የአንድ የሐኪም ምርመራና በጥርስ ሐኪም የሚደረገው የዓመት የጥርስ ቁጥጥር ግዴታና ከክፍያ ነጻ ነው።

ህክምና የሚያስፈልገው ከሆነ ግን ሐኪሙ ለወላጆች ያስታውቃል። ወላጆች ክፍያውን ራሳቸው ወላጆች ይከፍላሉ።

የትምህርት ቤት አስተዳደር፣ ባለስልጣናት፣

የትምህርት ቤት አስተዳደር

Schulleitung

የትምህርት ቤቱ አስተዳደር በመዋለ ህጻናትና በትምህርት ቤት የመማር ማስተማርና አስተዳደራዊ ክንውኖች ላይ ኃላፊነት አለበት። በመምህራን ሊመለሱ ያልቻሉ አስተዳደራዊ ጥያቄዎችንና ሁኔታዎችን የትምህርት ቤቱን አስተዳደር መጠያቅ ይችላሉ።

የገማይንዴ ሰራተኞች

Gemeindebehörde

የሚመለከታቸው የገማይንዴ ሰራተኞች ህጻናት በካንቶኑ በወጣው ሕግ መሰረትና ገማይንዴው በአወጣው መስፈርቶች መዋለ ህጻናትን እንደሚጎበኙ የመቆጣጠር ኃላፊነት አለባቸው።

የትምህርት ጉዳይ አማካሪ መስሪያ ቤት

Erziehungsberatung

በእርስዎ አካባቢ የሚገኘው የካንቶኑ የትምህርት ጉዳይ አማካሪ መስሪያ ቤት በተለይ የልጆዎን እድገት ትምህርትን በተመለከተ ጥያቄዎችን ይመልሳል ምክር ይለግሳታል

www.be.ch/erziehungsberatung

ስለ የሕዝብ ትምህርት ቤት ተጨማሪ መረጃ ቀጥሎ በተጠቀሰው ድህረ ገጽ ያገኛሉ።

www.be.ch/volksschule

